**Poder Judicial** **Nº 13/2016**

**RENOVACIÓN DEL CONTRATO Nº 140/2013.**

La Corte Suprema de Justicia de la República del Paraguay, con domicilio en Mariano Roque Alonso y Pedro Blasio Testanova de la Ciudad de Asunción, representada por su Presidente el **PROF. DR. ANTONIO FRETES,** nombrado al cargo por Acordada Nº 949 de fecha 17 de febrero de 2015, denominado en adelante **EL LOCATARIO** y la señora **HILDA ISMENIA ALCARAZ MACHUCA,** con **Cédula de Identidad Nº 1.050.766,** con domicilio en la Avda. Rio Paraguay 328 – Fuerte Olimpo, en adelante denominada **LA ADMINISTRADORA**, según Poder General otorgado por la propietaria del Inmueble, la señora **STELLA MARIS ALCARAZ MACHUCA**, a través de Escribanía con el Folio 38 y siguiente – Sección "B" del Registro Notarial Nº 44 – Escribana Blanca Estela Sánchez León, convienen en celebrar la presente renovación del Contrato N° 140/2013, autorizada por Resolución Nº 6242 de fecha 26 enero de 2016 que se regirá por las siguientes cláusulas y condiciones:

**DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) La Carta de Invitación y sus Adendas o modificaciones.
(b) La oferta de **LA ADMINISTRADORA.**
(c) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por **LA CONTRATANTE** y su respectiva notificación.
(d) El Contrato N° 140/2013.
(e) La resolución por la cual se autoriza la renovación del Contrato N° 140/2013.
(f) La presente renovación de contrato.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

**PRIMERA:**

**LA ADMINISTRADORA** da en locación a favor del **LOCATARIO** un inmueble de su propiedad situado en la Avda. Rio Paraguay 328, con Cta. Cte. Catastral Nº 32-0057-03, distrito de **FUERTE OLIMPO**, Departamento de Alto Paraguay, con una superficie de 872 m2, que será destinado para el local de la **SEDE DEL TRIBUNAL DE APELACIÓN Y SEDE ADMINISTRATIVA DE LA CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ALTO PARAGUAY**.

**SEGUNDA:**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto con el objeto de gasto específico 250 .

**TERCERA:**

La presente renovación de Contrato es el resultado del llamado a **LOCACIÓN DE INMUEBLES P.A.C. Nº 85/2013 "ALQUILER DE INMUEBLE PARA LA SEDE DEL TRIBUNAL DE APELACIÓN Y SEDE ADMINISTRATIVA DE LA CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL DE ALTO PARAGUAY" – ID Nº 264.212**, autorizada por la Corte Suprema de Justicia por Resolución N° 6242 de fecha 26 de enero de 2016.

**CUARTA:**

El precio de la locación se fija en la suma de **Gs. 5.100.000 (GUARANÍES CINCO MILLONES CIEN MIL)**, pagaderos por mes vencido.

Prof. Dr. Antonio Fretes
Presidente
Corte Suprema de Justicia

Hilda Alcaraz M.

El monto total del presente Contrato es de **Gs. 30.600.000 (GUARANÍES TREINTA MILLONES SEISCIENTOS MIL)** IVA y Expensas incluidas.

**QUINTA:**

El presente Contrato tendrá una vigencia de 6 (seis) meses, contados a partir de la firma del presente contrato, que podrá renovarse de común acuerdo observando lo dispuesto en el Art. 47 de la Ley 2051/03 De Contrataciones Públicas.

**LA ADMINISTRADORA** podrá solicitar reajuste de precios de la locación conforme al Art. Nº 46 – Reajuste de Canon en contratos con particulares de la Ley Nº 2051/2003. La solicitud de Reajuste se realizará con 60 (sesenta) días de anticipación a que se cumplan los 12 primeros meses de vigencia del Contrato, en dicho escrito, **LA ADMINISTRADORA** deberá justificar fehacientemente en forma valedera el motivo del reajuste.

**SEXTA:**

Conforme a lo establecido en el Art. 41° de la Ley 2.051/03 modificado por el Art. 1° de la Ley 3.439/07 de "Contrataciones Públicas" se retendrá el equivalente al cero punto cuatro por ciento (0,4%) sobre el importe de cada factura, deducidos los impuestos correspondientes.

**SÉPTIMA:**

**LA ADMINISTRADORA** se obliga a:

a) El pago de los impuestos inmobiliarios, municipales, tasas, contribuciones u otro tipo de gravamen que pudiera pesar sobre el inmueble.
b) Recibir la suma estipulada en concepto de alquiler en la forma pactada.
c) Realizar las reparaciones necesarias en caso que el inmueble locado sufra algún deterioro no imputable al **LOCATARIO**.
d) En el día y hora fijados, al término del presente contrato o cuando se lo hubiere rescindido, proceder a la recepción del inmueble.

**EL LOCATARIO** se obliga a:

a) El pago de los servicios de: agua corriente a través de la Junta de Saneamiento de Fuerte Olimpo, provisión de energía eléctrica del medidor Nº 1979995, Cta. Cte. Ctral. Nº 00717-32-0001-22-00-00/001, y por consumo de la línea telefónica Nº 497.281044, por el plazo de duración del presente Contrato o hasta la fecha de rescisión del mismo.
b) Pagar el precio estipulado en concepto de alquileres en el lugar y tiempo pactados.
c) Realizar las reparaciones necesarias en caso que el inmueble locado sufra algún deterioro que le fuera imputable.
d) Entregar el inmueble locado en las mismas condiciones en las cuales lo recibió, salvo los desgastes y deterioros naturales propios del uso normal y del transcurso del tiempo, los que no estarán a cargo de **EL LOCATARIO** mientras no sean vinculables al mal uso, dolo o culpa de éste.

**OCTAVA:**

**EL LOCATARIO** podrá dar por terminado el presente contrato en forma unilateral, sin derecho a indemnización o reclamo alguno por parte de **LA ADMINISTRADORA,** con la condición de notificar la terminación con treinta días de anticipación conforme lo dispone el Art. 45 de la Ley 2051/03.

**NOVENA:**

**EL LOCATARIO** no podrá subarrendar, prestar o ceder de cualquier forma el inmueble a terceros, en todo o en parte, salvo que medie autorización escrita previa de **LA ADMINISTRADORA.**

Prof. Dr. Antonio Fretes
Presidente
Corte Suprema de Justicia

Hilda Alcaraz M.

**DÉCIMA:**

En caso de que el inmueble dado en locación, durante el transcurso del contrato, sufra algún deterioro no imputable al **LOCATARIO**, éste queda facultado a realizar las reparaciones necesarias, con aviso previo y por escrito a **LA ADMINISTRADORA**. Los costos que irroguen las reparaciones necesarias podrá **EL LOCATARIO** imputar a cuenta del precio de la locación. Si **LA ADMINISTRADORA** se opusiere a las reparaciones necesarias, las mismas serán por su cuenta y cargo o, en su defecto, darán derecho al **LOCATARIO** a la rescisión inmediata del contrato y al reclamo de los daños y perjuicios en que se incurriere.

**DÉCIMA PRIMERA:**

**EL LOCATARIO** no podrá introducir modificaciones estructurales que impliquen el aumento o disminución del valor fiscal o comercial del inmueble arrendado sin autorización escrita previa de **LA ADMINISTRADORA**; y si hubiere autorización, las modificaciones o mejoras quedarán a beneficio de **LA ADMINISTRADORA**, sin obligación del mismo de devolver el importe por los gastos que efectúe **EL LOCATARIO** en tal concepto.

No se entenderán por modificaciones estructurales o mejoras los gastos de mantenimiento necesario y urgente de servicios básicos y/o de mobiliario común de trabajo o similar que introduzca o instale **EL LOCATARIO** en el inmueble arrendado, los cuales quedan autorizados y son de exclusiva responsabilidad del **LOCATARIO** y no darán derecho a **LA ADMINISTRADORA** para exigir resarcimiento alguno.

**DÉCIMA SEGUNDA:**

**EL LOCATARIO** se reserva el derecho de acordar un incremento en la vigencia del contrato conforme a lo establecido en el Art. 63 de la Ley 2051/03.

**DÉCIMA TERCERA:**

Las controversias que se susciten con motivo de la interpretación o aplicación de este Contrato podrán ser resueltas por el procedimiento de avenimiento (Art. 85 de la Ley 2051/03 y Art. 123 del Decreto Nº 21909/03). La interposición del Recurso de Reconsideración ante la contratante o de la solicitud de Avenimiento o Arbitraje ante la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas suspende el plazo para interponer la demanda judicial respectiva hasta que sean resueltos.

**EN FE DE LO CUAL, EL LOCATARIO y LA ADMINISTRADORA**, actuando cada uno por intermedio de sus representantes, debidamente autorizados, firman la presente renovación del Contrato N° 140/2013, en 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 26 días del mes de enero del año dos mil diez y seis.

**EL LOCATARIO: CORTE SUPREMA DE JUSTICIA**

*Prof. Dr. Antonio Fretes*
Presidente
Corte Suprema de Justicia

**LA ADMINISTRADORA: HILDA ISMENIA ALCARAZ MACHUCA**

Hilda Alcaraz M.